

# YIBHAN BID INVEST

BID Invest, haton jun sk'ab' yik Grupo BID tz'akan el stuminal t'a heb' munil yik sb'a sch'okoj, Banco yik sk'ehub' wan yaj juntik ha tz'ak'an tumin t'a heb' smunlaj t'a yol smakb'en America Latina yet' Caribe. Say ek' BID Invest to tz'och t'a banchohal yik sb'o'nab'olok t'a munlajel b'aj tz'elixa yiktzanub' sk'e'ub' cha'anh ichok juntzanh energias limpias, ichokpax sb'o' k'och yaj b'aj tz'el awal inhat, ma yik'chaj chanh heb' ken yiktzum haton heb' tik tz'ak'chaj yiktzanub' t'a majan tumin.

- Ha wal juntzanh tak'wab'il ku'uj ha t'a b'aj sk'ib' k'en tumin, skak' och lokan anima syik'an kan yipok, haton wal juntzanh nab'en tik ket'nak ha tzonh ch'oxk'ab'an t'a Grupo BID.
- Te niwan yelk'och juntzanh esk'ak tik yik sk'ehub' wan juntzanh chonhab' t'a America Latina yet' Caribe. Sko sayek' kik'an b'at energia limpia yet' tz'och kan yip t'a niwan tz'aji. Tzonh munlaj och kok'exan juntzanh combustibles fósiles t'a juntzanh energias renovables.
- BID Invest tik smunlaj och t'a swach'olok yanima t'a b'aj to max pak' k'elaj wan chukal t'a jun junok kajnub', t'a skal anima yet' t'a heb' ayoch yajalil ichachi' wach' tz'ajxi och munlajel t'a b'aj ix'ak'chaj och tumin t'a spatik.
- Stzolalil yilchaj Tastak ay t'a Satlum tik yet' anima ha BID Invest tik smoj sti'ok juntzanh snab'enal sk'anab'ajax yuj masanil chonhab' yaman yaji sk'anlab'an juntzanh yechul junlajan tz'aji, syilan wal kot b'aj niwan yelk'och sk'in'al anima, saychaj ilchaj tastak juntzanh ay smay ichok b'aj tzixtaj heb' ix ix yet' heb' chok' chok' chonhab'il, ichok b'aj tz'och lokan heb' ay sb'ekank'olal yoch lokan t'ayi.

## GENERADORA SAN MATEO S.A. (GSM) Y GENERADORA SAN ANDRÉS S.A (GSA) GUATEMALA

**GSM**

- Ix'och t'a stzolalil t'a hoye' xchawinak sway k'en uj septiembre yol hab'il yik 2013 yuj BID Invest
- Generadora San Mateo S.A. (GSM)
- Munlajel b'aj tz'ik'chaj elta esk'ak' t'a yol ha ha' sb'eyi 20 MW
- Sk'anlab'aj ha' Niwan Negro yet' ha' Pojom.
- Tz'ik'chaj k'eta yesk'ak'il chi' t'a jun hab'il haton 120.087 MWh t'a jun jun hab'il.

**GSA**

- Ix'och t'a stzolalil t'a hoye' xchawinak sway k'en uj septiembre yol hab'il yik 2013 yuj BID Invest
- Generadora San Andrés S.A.
- Munlajel b'aj tz'ik'chaj elta esk'ak' t'a yol ha ha' sb'eyi 10 MW
- Sk'anlab'aj ha' Niwan Primavera, Varsovia yet' ha' yet' ha' Tercer Arroyo.
- Tz'ik'chaj k'eta yesk'ak'il chi' t'a jun hab'il haton 44.300 MWh t'a jun jun hab'il.

i Tas syalelk'och jun hidroeléctrica al filo de agua tik? B'an sb'anul chi' tato tzanib'ej tzojtakel el jab'okxo yub'anh.

### TAS YUJ HA BID INVEST IXSTAK'WEJ STI'OK YAK'AN STUMINAL JUN MUNLAJEK TIK?

Snib'ej kolwaj och yet' lum Chonhab' Slumalte' tik, sek sk'ek'och yip esk'ak' ichok juntzanh tz'elita t'a ha ha' sb'eyi mato icha elum ha' yaji, sek manhxo hokwal t'a juntzanh sk'eta yol lu'um skok'ana'. Ichokpax seknhej sb'wi juntzanh hidroeléctrica ha ha' ha' syukan tik, hanheja' seknhej sb'ochaj spatil yet' jantaknhej sb'ehal.

### IXLAJ SAYCHAJ EK'I, IXLAJ K'ANB'A EK'I T'A SCH'OKCH'OKAL TAS TZ'AJ SB'O'I MA YOCH T'A STZOLAL.

**2018:** Ix chachaj yumal t'a yib'anh jun munlajel GSA YET' GSM t'a heb' syajalil jun jun k'alu'um mato yaxlu'um ichok heb' Ajyichk'isis t'a jun MICI tik.

- Tz'el yowalil: Schukal syak'kan t'a yolyib'anhk'inal, schukal syak' t'a anima, ay xxiwk'olalil yet' tz'ixtax el sk'in'al al ix unin, ichamtak anima t'a b'aj wan sb'o' jun munlajel tik, t'a wal tik t'a heb' Ajlu'um tik.
- T'a ch'anh yumal b'aj ixsaychaj ilchajok juntzanh munlajel tik yuj MICI ix'ilchaj elta to ay juntzanh tastak tik maj sk'anab'ajejlaj, maj syikejlaj sya' ilani ichok syaxil yolyib'anhk'inal yet' xiwk'olal t'a heb' anima yuj BID Invest tik.

### SCHUKAL SYIK'KOT T'A JUN JUN CHONHAB'

- Jantak schukalil chi' haton juntzanh tik:
- Howal t'a skal heb' anima, meb'a'il yet' mak'lajb'ahil.
  - B'uchlajb'ahil mato yaw yowal anima pekatax yichb'anelal.
  - Jantaknhej malaj swach'il sb'o' heb' winh syajal swinakil t'a yol jun jun chonhab'.
    - Ay Schukal t'a spatik kichanh.
    - Xiwk'olal yet' heb' smolanhil syamanil milum ixtum el anima.

### TASTAK B'AJ IXKOLWAJ OCH JUN BID INVEST TIK

- Jun BID Invest tik niwakil b'aj ixlaj kolwaj ochi:
- Ixmunlaj och t'a yib'anh heb' chamakan lokan och tik t'ay, ichok winh ay yik chi' yet' heb' anima b'aj lanhan sb'o' chi'. sek tz'och wach'k'olal t'a yib'anh, sek aynhej swach'il t'a heb' xchamakanhil.
  - Ixlaj ek' yilumal t'a yib'anh syax anhk'ultakil yet' tato may schukal syak' t'a anima yuj heb' ojtannak t'a yib'anh.
  - Olk'ochpax mach olkolwaj ochok t'a munil snab'enal skolan sb'a heb' anima chi', t'a yiknab'il b'aj ay yalan yik heb' yet' pax stanhwani yet' yilanb'at syaxil lumal yolyib'anhk'inal.
  - Ixlaj ja' heb' winh jalan t'a yib'anh yilanb'at heb' Ajlu'um tik.
  - Ixlaj ak'chaj stuminal sek skolwaj och t'a yib'anh junk'olal yik ixlaj och slolonelal yuj heb' winh yajal swinakil ixmolchaj ochi.
  - Ixlaj tupchaj heb' sayum elta/ONG jalan t'a yib'anh tastak tz'aj yoch junk'olal.
  - Ixk'ek'och kolwal t'a yib'anh jun munlajel tik yik ixsaychaj ilchajok t'a b'aj wan sb'o'i.

### TAS IX'AJ SKOTOCH JUN MUNLAJEL TIK

Scha'an el yich sb'okoti: **2013.**

**T'a yolt jun jun hab'il tik**  
**2014, 2015, 2016 yet' 2017:**  
 Ix'ochwan munlajel tik t'ay yuj aw howal yet' sjuchaj el k'en syamk'ab'il yuj heb' anima max schalaj syab' sk'ol jun munlajel tik.

Ix'ocham wa'an  
**junok 81%**  
 sb'o' jun munlajel tik yik ix'och howal tik t'a yib'anh.

Hatik ne'ik ichok juntzanh munlajel tik GSM YET' GSA niwantakxo smunlajelal tik ixb'o'i.

### SPIXANIL TO OLLAJ EL SB'O'AN BID INVEST TIK.

- T'a hab'il 2021:** Ollaj och munlajel t'a yib'anh b'ajtak til ix'ixtaxkan el yu'uj.
- Munil olsb'oyaj BID Invest tik tastak ol'aj sk'anchaj juntzanh munlajel tik yet' olsaychaj ixchajok tato wach' mato ma'ay.
  - Tastak ol'el sb'o' yet' jun jun k'alu'um ma yaxlu'um yet' heb' ayoch t'a sat stekan elta syahelal heb' anima tik.
  - Masanil juntzanh wach' yet' juntzanh skolwaj och t'a b'aj malaj xiwk'olal ichokpax b'aj ay yalan yik meb'a' tak anima yet' heb' ix ix.

### SPOJ SNAB'ENAL SB'O YAJI

- Yujnhej manhjalaj schekelel to syal swach' b'o jun munlajel tik ichok ix'aj scha'an el yich yuj winh ayoch t'a sat, yujchi' t'a 2021, BID Invest ix'yak' och t'a stzolal smak'an lajwok jun munlajel tik yujto manhxo lajan hoklaj yak'ani yik ixcha'an el yich.
- Heb' BID Invest tik yet' heb' ayoch t'a sat jun munlajel, ixsb'okan yumal heb' sek to maxtzak b'olaj, stupen jun elnhej yixtax t'a lajchawe' sway k'en uj octubre yik hab'il 2021.
- Ha BID Invest tik maxtzak yak'laj stuminal juntzanh munlajel Generadora San Mateo yet' Generadora San Andrés S.A.

### TASTAK SNIB'EJ SB'O' BID INVEST TIK.

Olk'ab'aj ek'i b'ajtil ay syahelal heb' ix ix yet' olkolwaj och t'a heb' ix smak'chaj yuj yetb'eyum mato aw howalnhej yaji

Olkolwaj och yet' mach snachaj el yu'uj to smasanilnhej anima syal sayan ek' junh stumin, ichok sayan ek' jab'ok schon ix ix b'ajtil ixb'ochaj juntzanh munlajel yik hidroeléctrica tik.

Olkuychaj heb' anima tik t'a yib'anh juntzanh munlajel tik b'aj sb'ochaj spatil yet'ul, ichok yiknab'il b'aj ay yalan yik heb' anima. Ichokpax maxtzak yallaj yoch yowalil juntzanh munlajel yik hidroeléctrica tik.

Ol'ak'chaj och yilumal t'a sk'anlab'aj wach'al b'eyb'al sek wach' yalan sb'a anima t'a b'aj ay yalan yiko'.